

## Řada klávesnic XS

G84-52xx, -54xx, -55xx



### 1 Připojení klávesnice

V závislosti na konstrukci můžete připojit klávesnici k systému prostřednictvím připojení PS/2 nebo USB.

#### 1.1 Připojení klávesnice k portu USB

- 1 Připojte USB konektor do jakéhokoli USB portu vašeho systému. Můžete použít také USB konektor zařízení, které je k systému připojeno.
- 2 Řiďte se pokyny na obrazovce.

#### 1.2 Připojení klávesnice k portu PS/2

- 1 Vypněte systém.
- 2 Pokud je to nutné, zapojte dodaný adaptér USB PS/2 do kabelu USB klávesnice.
- 3 Připojte konektor PS/2 do odpovídajícího portu systému.
- 4 Systém opět zapněte.

### 2 Používání integrované numerické klávesnice (Modely G84-54xx/-55xx)

Vzhledem k úsporné konstrukci klávesnice byla numerická klávesnice umístěna do oblasti hlavní klávesnice. Například funkce „4“, „5“, „6“ a „J“ jsou přiřazeny klávesám U, I, O a P (označeny rámečkem).

### 2.1 Speciální klávesa Fn

Když je Num Lock zapnutý (LED svítí), integrovaná numerická klávesnice ještě není aktivní. Numerická klávesnice nebude aktivní, dokud nepřidržíte tlačítko Fn.

Příklad: Fn + O = „6“

Když stisknete nejprve Fn a poté O, objeví se na obrazovém výstupu „6“.

Fn v kombinaci s ostatními klávesami přepíná funkce, z nichž každá je označena rámečkem.

### 2.2 Funkce Pad

Pokud potřebujete zadat další číselné sekvence, zopakujte výše uvedené kroky k zapnutí Num Lock (LED svítí) a použijte kombinaci kláves Fn + F12 ke stálému zapnutí numerické klávesnice (LED svítí).

Se stále zapnutou funkcí Pad bude integrovaná numerická klávesnice trvale aktivní.

Klávese O bude například trvale přiřazena funkce „6“.

Pokud není Num Lock aktivní (LED vypnuto) a zaprete funkci Pad (LED zapnutou), integrovaná numerická klávesnice bude sloužit k ovládní kurzoru.

### 3 Změna přiřazení kláves

Programování se provádí pomocí softwaru CHERRY Tools. Konfigurace se uloží jako softwarové makro do souboru na počítači.



#### Nejnovější verze softwaru na internetu

Tento software se neustále vyvíjí. Nejnovější verze je k dispozici na internetu na adrese: <http://support.cherry.de>

#### Nainstalujte software CHERRY Tools

Všechny funkce klávesnice můžete nakonfigurovat pomocí funkce Designer v rámci softwaru.

Návod k použití je obsažen v přímé nápovědě k softwaru CHERRY Tools. Informace tak budete mít přehledně na místě, kde je potřebujete, přičemž je můžete vyvolat stiskem F1.

### 4 Zabezpečení klávesnice



#### Rozměry

Schéma s rozměry klávesnice a polohou šrouby je k nalezení na posledních stranách v rámci kapitoly Technické specifikace.

#### 4.1 Rozměry k montáži

Klávesnici lze připevnit shora nebo zespodu.

Rozměry výřezu při montáži shora (verze výřezu B):

369,05 ±0,3 mm x 135,75 ±0,3 mm.

Rozměry výřezu při montáži zespodu (verze výřezu A):

369,95 ±0,2 mm x 134,65 ±0,2 mm.

#### 4.2 Uchycení

Základna krytu obsahuje tři místa pro šrouby k dalšímu zajištění. Použijte šrouby s dobrým děvětivým nebo plastovým závitem a průměrem závitu 2 mm. Při výběru délky šroubu zajistěte, aby šroub nepronikl do závitu více než 7,7 mm.

### 5 Instalace montážních nožiček

Nasuňte obě dodané montážní nožičky na příslušná místa ve spodní části krytu. K odstranění podržte otvirovací popisky a poté vysuňte nožičku směrem dozadu.

### 6 Údržba a servis

Klávesnice je bezdržbová. K čištění použijte jemnou látku navlhčenou ve vodě a neagresivním čisticím prostředkem (např. přípravek na nádobí). Nedovtejte, aby do klávesnice vnikla kapalina. Neodstraňujte klávesy. Nepoužívejte agresivní kapaliny, například lih nebo kyseliny, protože by mohlo dojít k poškození klávesnice.

Trackball. Kuličku pravidelně čistěte. Kuličku vyjměte jemným zatlačení na kryt trackballu a otočením proti směru hodinových ručiček. Optické dílo čistěte opatrně (průhledná čocka pod kuličkou), např. pomocí vatového tamponu.

### 7 Příslušenství

Flexibilní ochranná membrána klávesnice (WeTeC®) chrání klávesnici před prachem, kapalinami a špinou a lze ji dokoupit.

### 8 Syndrom RSI



#### Syndrom RSI

RSI je zánět šlach z opakovaného jednostranného zatížení. RSI vzniká kvůli malým a neustále opakovaným pohybům.

Mezi typické příznaky patří nepohodlí v prstech nebo krku. Další informace naleznete na adrese:

[www.cherry.de/english/service/download\\_rsi.htm](http://www.cherry.de/english/service/download_rsi.htm)

1 Uspořádejte si pracoviště, aby bylo co nejergonomičtější.

2 Umstěte klávesnici tak, abyste měli nadlokti a zápěstí rovně a po stranách těla.

3 Dělejte si krátké přestávky a případně začněte protahovací cvičení.

4 Čas o mějte polohu těla.

### 9 Likvidace



Staré zařízení zlikvidujte na sběrném místě elektronického odpadu, nebo ve spolupráci se svým prodejcem.

### 10 Kontakt

ZF Friedrichshafen AG  
Electronic Systems  
Cherrystraße  
91275  
Auerbach,  
Německo

[www.cherry.de](http://www.cherry.de)

E-mail: [info@cherry.de](mailto:info@cherry.de)

Telephone:

Prodej: +49 (0) 180 5 243779\* (0180 5 CHERRY\*)

Technická podpora: +49 (0) 180 5 919108\*

(\*14 eurocentů/min. z německých pevných linek.

Ceny se mohou při volání z mobilních sítí lišit.)

Při kontaktní technické podpoře si laskavě připravte následující informace:

- Položka a sériové číslo produktu
- Název a výrobce vašeho systému
- Operační systém a případně nainstalovaný verzi balíčku service pack

### 11 Obecné rady

CHERRY, značka společnosti ZF Friedrichshafen AG, se neustále snaží optimalizovat své produkty spolu s vývojem nových technologií. Z tohoto důvodu si vyhrazujeme právo provádět technické úpravy. Vyhodnocení spolehlivosti produktu a definice technické výkonnosti produktu se provádí dle našich vlastních požadavků za účelem splnění mezinárodních uzávaných nařízení a norem.

Požadavky nad tento rámec mohou být splněny při vzájemné spolupráci. Neprávné používání, manipulace, skladování a vnější vlivy mohou vést k chybám a defektům při používání.

Nejvíme záruku za závady způsobené úpravami našeho produktu ze strany uživatele a neneseme žádnou zodpovědnost za neoprávněné modifikace. Veškeré úpravy musíme provádět my nebo oficiálně jmenovanou organizace či osoba.

Případné nároky na kompenzaci vznesené vůči společnosti ZF Friedrichshafen AG nebo jejím zástupcům, a to včetně všech právních klasifikací včetně fyzických a stresových úrazů, jsou vyloučeny. Výjimku tvoří případy úmyslu nebo hrubé nedbalosti na straně společnosti ZF Friedrichshafen AG, případy porušení zákona o zodpovědnosti za produkty, tělesné újmy nebo ohrožení zdraví. Tento návod k použití platí pouze pro příslušný produkt.

Úplné podrobnosti vám poskytne distributor, případně je získáte přímo od nás.

### Technische Daten

Anschluss	<b>G84-52xx:</b> USB 2.0 (1.1 kompatibel) oder PS/2 über Adapter <b>G84-54xx/-55xx:</b> USB 2.0 (1.1 kompatibel) oder 2x PS/2
Spannungsversorgung	4 bis 5,25 V/DC
Stromaufnahme	<b>G84-52xx:</b> typ. 25 mA <b>G84-54xx/-55xx:</b> typ. 45 mA
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebstemperatur	<b>G84-52xx/-55xx:</b> 0 °C bis +60 °C <b>G84-54xx:</b> 0 °C bis +50 °C

### Technické specifikace

Připojení	<b>G84-52xx:</b> USB 2.0 (kompatibilní s 1.1) nebo s PS/2 pomocí adaptéru <b>G84-54xx/-55xx:</b> USB 2.0 (kompatibilní s 1.1) nebo 2 x PS/2
Napájení	4 až 5,25 V/DC
Proudový vstup	<b>G84-52xx:</b> obv. 25 mA <b>G84-54xx/-55xx:</b> obv. 45 mA
Skladovací teplota	-20 °C až +60 °C
°C Provozní teplota	<b>G84-52xx/-55xx:</b> 0 °C až +60 °C <b>G84-54xx:</b> 0 °C až +50 °C

### Caractéristiques techniques

Branchement	<b>G84-52xx:</b> USB 2.0 (compatible avec 1.1) ou PS/2 par le biais d'adaptateurs <b>G84-54xx/-55xx:</b> USB 2.0 (compatible avec 1.1) ou 2x PS/2
Alimentation électrique	4 à 5,25 V/CC
Consommation	<b>G84-52xx:</b> obv. 25 mA <b>G84-54xx/-55xx:</b> typ. 45 mA
Température de stockage	-20 °C à +60 °C
Température de service	<b>G84-52xx/-55xx:</b> 0 °C à +60 °C <b>G84-54xx:</b> 0 °C à +50 °C

### Технические данные

Разъем	<b>G84-52xx:</b> USB 2.0 (совместимость с 1.1) или PS/2 через адаптер <b>G84-54xx/-55xx:</b> USB 2.0 (совместимость с 1.1) или 2 x PS/2
Напряжение питания	от 4 до 5,25 В пост. тока
Потребление тока	<b>G84-52xx:</b> тип. 25 мА <b>G84-54xx/-55xx:</b> тип. 45 мА
Температура хранения	от -20 °C до +60 °C
Рабочая температура	<b>G84-52xx/-55xx:</b> от 0 °C до +60 °C <b>G84-54xx:</b> от 0 °C до +50 °C

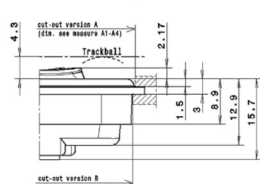
### 技術資訊

連接	<b>G84-52xx:</b> USB 2.0 (1.1 相容) 或 PS/2 (轉接頭) <b>G84-54xx/-55xx:</b> USB 2.0 (1.1 相容) 或 2x PS/2
電源	4 至 5.25 V/DC
電力消耗	<b>G84-52xx:</b> 典型 25 mA <b>G84-54xx/-55xx:</b> 典型 45 mA
環境溫度	-20 °C 至 +60 °C
作業溫度	<b>G84-52xx/-55xx:</b> 0 °C 至 +60 °C <b>G84-54xx:</b> 0 °C 至 +50 °C

### Přiřazení konektorů

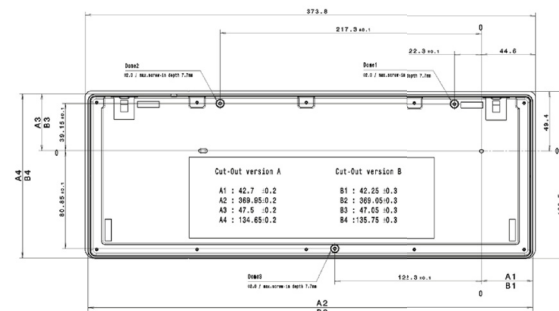
Poloha	USB	PS/2
1	+5 V	DATA
2	-DATA	-
3	+DATA	GND
4	GND	+5 V
5	-	CLOCK
6	-	-

### 1 Höhenmaße / Výška / Cotes de hauteur / Размеры / 高度



Alle Maße in Millimetern / Všechny rozměry jsou v milimetrech / Toutes cotes en millimètres / Все размеры в миллиметрах / 測量單位均為公釐

### 2 Abmessungen und Lage der Schraubdomme / Rozměry a pozice matic / Dimensions et position des dômes filetés / Размеры и расположение резьбовых гнезд / 尺寸和螺絲孔位置



Alle Maße in Millimetern / Všechny rozměry jsou v milimetrech / Toutes cotes en millimètres / Все размеры в миллиметрах / 測量單位均為公釐

### Prohlášení k radiofrekvenčnímu rušení pro Federální komunikační komisi (Federal Communications Commission - FCC)

Informace pro uživatele: Testováním tohoto zařízení bylo zjištěno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B v souladu s částí 15 Pravidel FCC. Tyto limity jsou nastaveny tak, aby byla zajištěna přiměřená ochrana před škodlivým rušením při instalaci v obyčejných oblastech. Toto zařízení vyvábí, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, která by v případě instalace a používání zařízení v nesouladu s pokyny mohla způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje ale záruka, že k rušení nemůže dojít za žádných okolností. Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení příjmu rádia nebo televize, což lze otestovat zapnutím a vypnutím tohoto zařízení, může se uživatel pokusit o nápravu rušení pomocí následujících opatření:

- Otočení nebo přemístění přijímací antény.
- Zvětšení mezery mezi zařízením a přijímačem.
- Připojení zařízení do elektrické zásuvky v jiném obvodu, než do kterého je zapojen přijímač.
- Porada s prodejcem nebo zkušeným technikem v oboru rádia a TV.

Upozornění: Veškeré změny nebo úpravy provedené bez výslovného souhlasu strany zodpovědné za soulad s nařízeními mohou zbavovat uživatele práva na provoz zařízení.

### Prohlášení VCCI

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報処理装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

### PRO UL

Určeno k použití výhradně s výjimečnými osobními počítači!